

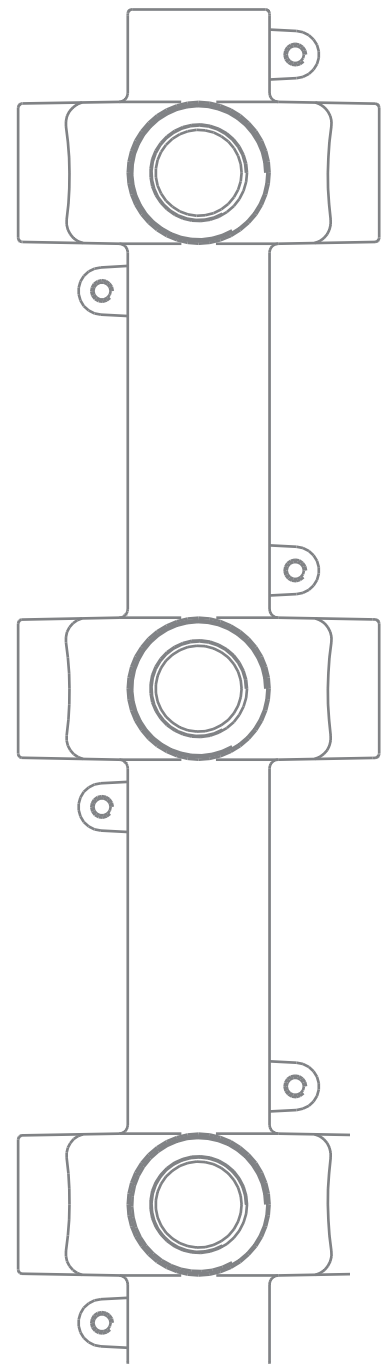
## Collettori e lavabo incasso Manifolds and concealed basin Kollektoren und Einbauwaschtisch

Collettori sia a 4 che 6 uscite realizzati in ottone DZR.  
Disponibili sia con vitone da 1/2 che da 3/4  
e con filettature NPT, sono una valida alternativa  
ai deviatori ceramici.

**Esclusivamente da abbinare a miscelatori termostatici.**

*Manifold at 4 and 6 exits made out with DZR brass.  
Available both with 1/2 and 3/4 headwork and NPT thread  
are a possible alternative to the traditional ceramic diverters.  
Ideal combination with thermostatic mixers.*

Kollektoren, sowohl mit 4, als auch mit 6 Ausgängen,  
verwirklicht in DZR-Messing.  
Erhältlich mit einem 1/2"- oder 3/4"-Oberteil und versehen  
mit NPT-Gewinden handelt es sich um eine wertvolle  
Alternative zu traditionellen Keramikumstellventilen.  
Diese sind ausschließlich  
**mit thermostatischen Mischbatterien zu kombinieren.**

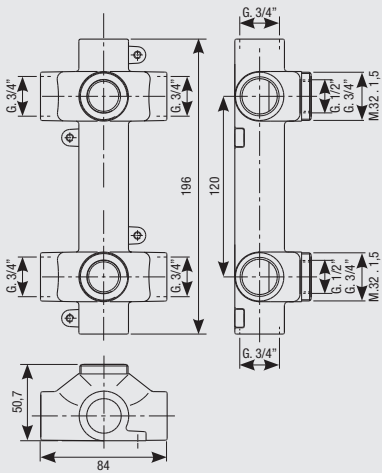


COLLETTORI

# Collettore Manifold Kollektor

5  
exits

**NPT**  
Available



## Art. 7001A

Con vitone 1/2"  
With 1/2" headwork  
Mit Oberteil 1/2"

## Art. 7001

Con vitone 3/4"  
With 3/4" headwork  
Mit Oberteil 3/4"



## Art. 1070/7001A

Con vitone 1/2"  
With 1/2" headwork  
Mit Oberteil 1/2"

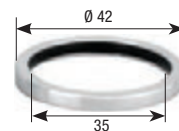
## Art. 1070/7001

Con vitone 3/4"  
With 3/4" headwork  
Mit Oberteil 3/4"



## Art. 00130

Anello fissaggio piastra vitone  
Plate fixing ring - headwork  
Plattenbefestigungsring für Oberteil



## Art. 00140

Coprivitone  
Headwork cover ring  
Oberteilabdeckung



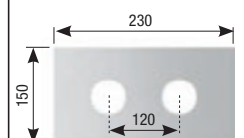
## Art. 7000 SUP

Supporto h 9,4 mm  
Bracket h 9,4 mm  
Unterstützung h 9,4 mm



## Art. 1070

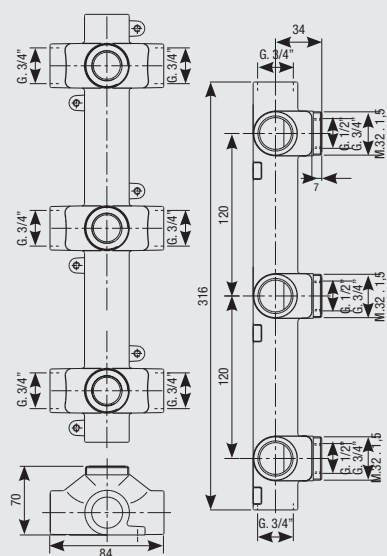
Piastra cromata  
Chromed plate  
Verchromte Platte



# Collettore Manifold Kollektor

6  
exits

**NPT**  
Available



## Art. 7000A

Con vitone 1/2"  
*With 1/2" headwork*  
Mit Oberteil 1/2"

## Art. 7000

Con vitone 3/4"  
*With 3/4" headwork*  
Mit Oberteil 3/4"



## Art. 1080/7000A

Con vitone 1/2"  
*With 1/2" headwork*  
Mit Oberteil 1/2"

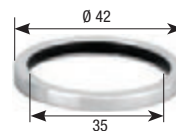
## Art. 1080/7000

Con vitone 3/4"  
*With 3/4" headwork*  
Mit Oberteil 3/4"



## Art. 00130

Anello fissaggio piastra vitone  
*Plate fixing ring - headwork*  
Plattenbefestigungsring für Oberteil



## Art. 00140

Coprivitone  
*Headwork cover ring*  
Oberteilabdeckung



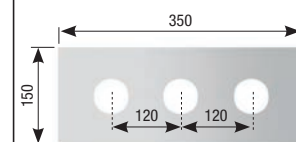
## Art. 7000 SUP

Supporto h 9,4 mm  
*Bracket h 9,4 mm*  
Unterstützung h 9,4 mm



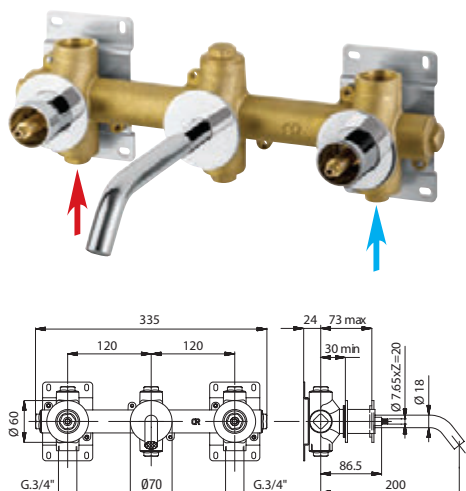
## Art. 1080

Piastra cromata  
*Chromed plate*  
Verchromte Platte

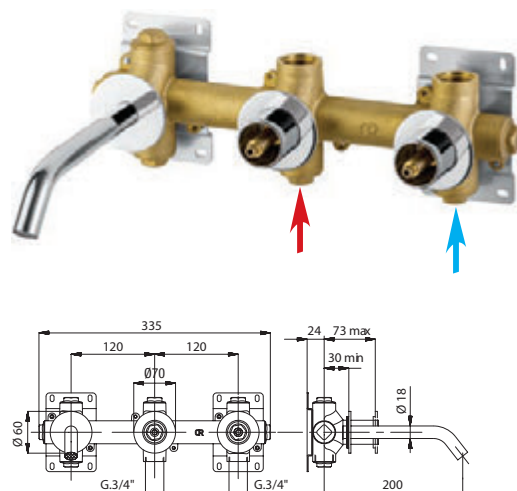


**Lavabo incasso con piastra o rosoni**  
*Concealed basin mixer with plate or rosas*  
**Einbauwaschtisch mit Platte oder Rosas**

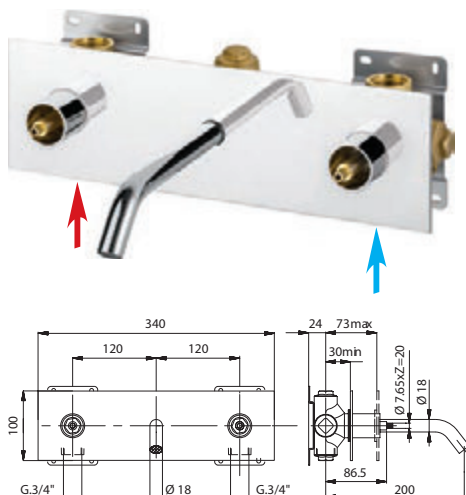
**Art. 7000 A 10**



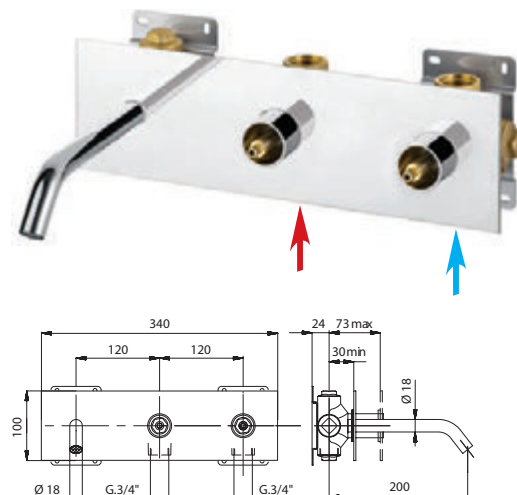
**Art. 7000 A 20**



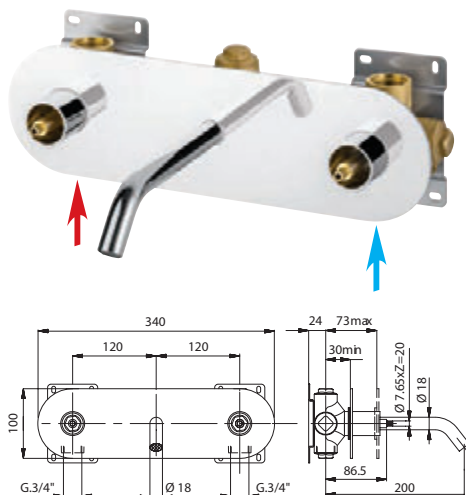
**Art. 7000 A 30**



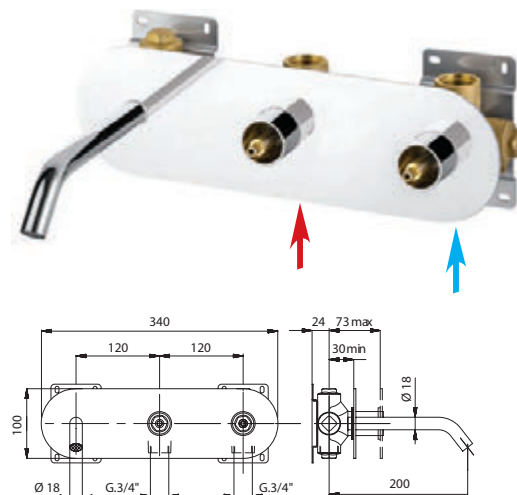
**Art. 7000 A 60**



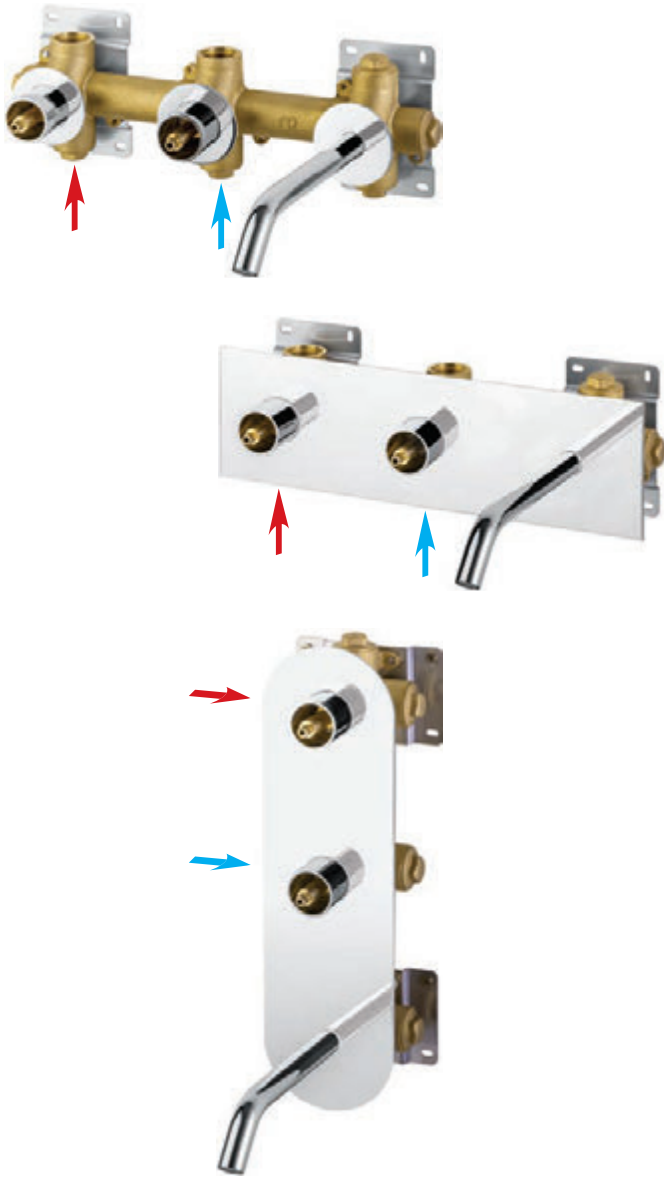
**Art. 7000 A 50**



**Art. 7000 A 40**



Possibili utilizzi  
Possible uses  
Einsatzmöglichkeiten



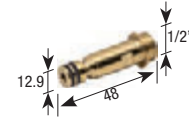
**Art. 00140**

Anello sede cartuccia  
Cartridge ring seat  
Kartuschenringsitz



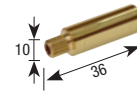
**Art. 326 RAC 1/2"**

Innesto bocca erogazione  
Spout connection  
Anschluss für Ausgabeauslauf



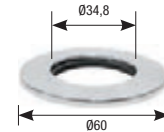
**Art. 7000 PRO**

Prolunga vitone  
Headwork extension  
Verlängerungsschraube



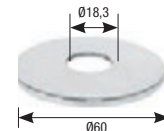
**Art. 327ROS**

Rosoni h 3 mm  
Rosas h 3 mm  
Rosas h 3 mm



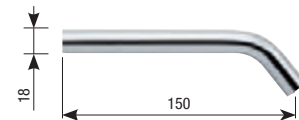
**Art. 325ROS**

Rosoni h 3 mm  
Rosas h 3 mm  
Rosas h 3 mm



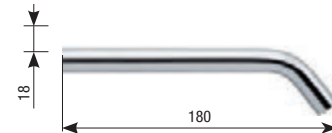
**Art. 326**

Bocca tonda  
Round spout  
Runde Auslauf



**Art. 328**

Bocca tonda  
Round spout  
Runde Auslauf



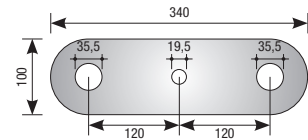
**Art. 7000 SUP**

Supporto h 9,4 mm  
Bracket h 9,4 mm  
Unterstützung h 9,4 mm



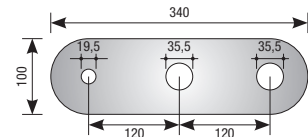
**Art. 1081**

Piastra cromata h 2 mm  
Chromed plate h 2 mm  
Verchromte Platte h 2 mm



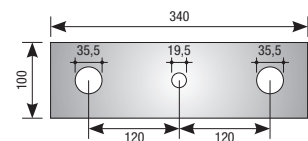
**Art. 1081 A**

Piastra cromata h 2 mm  
Chromed plate h 2 mm  
Verchromte Platte h 2 mm



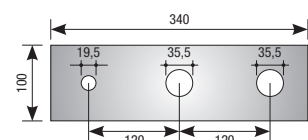
**Art. 1082**

Piastra cromata h 2 mm  
Chromed plate h 2 mm  
Verchromte Platte h 2 mm



**Art. 1082 A**

Piastra cromata h 2 mm  
Chromed plate h 2 mm  
Verchromte Platte h 2 mm



Si raccomanda l'uso di vitoni a flusso inverso  
Backflow headworks recommended  
Die Verwendung von Gegenstrom-Kopfwerken wird empfohlen

# Installazione e manutenzione rubinetto incasso

## Installation and maintenance of the built-in faucet

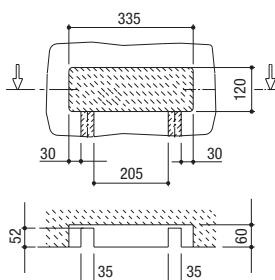
### Einbau und Wartung der Unterputzarmatur

# Art. 7000 A

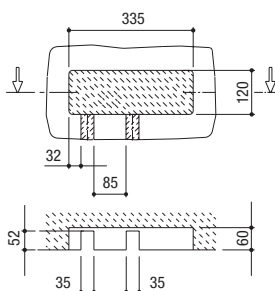
## 1

- Ricavare nel muro l'alloggiamento per il rubinetto, prestando attenzione all'altezza, alla lunghezza e alla profondità indicate nel disegno.
- Create a seat for the faucet in the wall, paying attention to the height, the length and depth indicated in the drawing.
- Schaffen Sie in der Wand Platz für die Armatur und achten Sie dabei auf die in der Zeichnung angeführten Angaben zu Höhe, Länge und Tiefe der Öffnung.

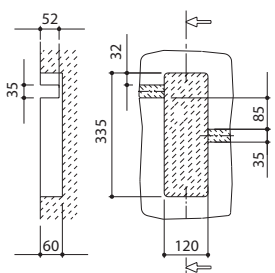
Art. 7000 A 10  
Art. 7000 A 30  
Art. 7000 A 50



Art. 7000 A 20  
Art. 7000 A 40  
Art. 7000 A 60

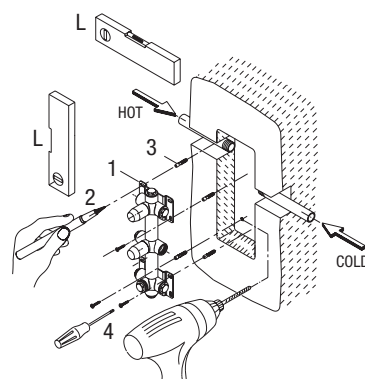
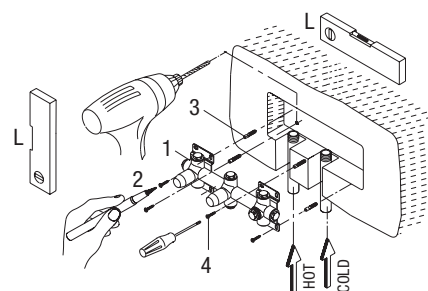
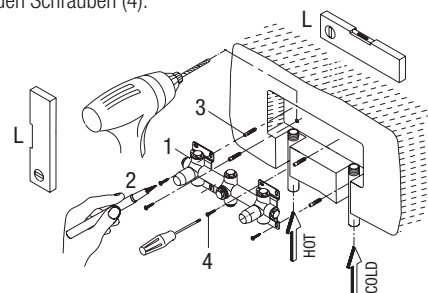


Art. 7000 A 70  
Art. 7000 A 80  
Art. 7000 A 90



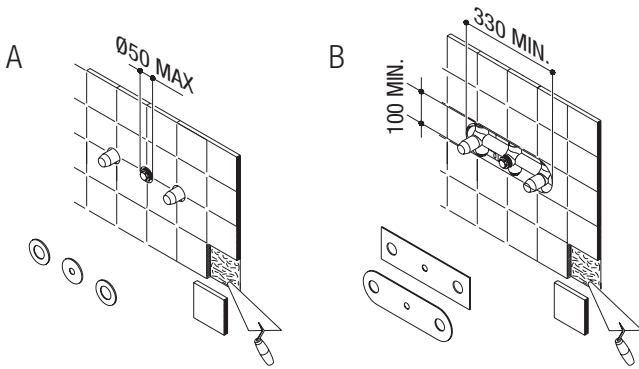
## 2

- Posizionare il rubinetto (1) all'interno dell'alloggiamento, allineandolo provvisoriamente alle connessioni dell'acqua calda e dell'acqua fredda.
- Per mezzo di un pennarello (2), segnare attraverso le asole del rubinetto i punti in cui andranno operati i fori per i fischer (3). Per garantirne la stabilità, è sufficiente scegliere un foro per ciascuna delle quattro estremità del rubinetto.
- Togliere il rubinetto (1) per praticare i fori nella parete ed inserire i fischer (3).
- Con l'ausilio di una livella (L), riposizionare il rubinetto (1) collegandolo alle connessioni dell'acqua calda e dell'acqua fredda, quindi fissarlo con le viti (4).
- Position the faucet (1) in the seat, temporarily aligning it with the hot water and cold water connections.
- Using a marker pen (2), through the slots of the faucet mark the points where the holes for the plugs (3) will be drilled. In order to ensure the stability, choose a hole for each of the four ends of the faucet.
- Remove the faucet (1) to the drill holes into the wall and insert the plugs (3).
- Using a spirit level (L), reposition the faucet (1) connecting it to the hot water and cold water connections, then tighten it using the screws (4).
- Positionieren Sie die Armatur (1) in der Öffnung und richten Sie sie behelfsmäßig an den Warm- und Kaltwasseranschlüssen aus.
- Markieren Sie mit einem Stift (2) sowie mithilfe der in den Armaturen ausgeführten Schlitz die Stellen, an denen die Löcher für die Befestigungsdübel (3) gebohrt werden müssen. Um die Stabilität der Armatur sicherzustellen, muss an jedem der vier Enden der Armaturen ein Loch ausgewählt werden.
- Nehmen Sie die Armatur (1) ab, um die Löcher in die Wand zu bohren und die Dübel (3) einzusetzen.
- Positionieren Sie die Armatur (1) nun nochmals mit Hilfe einer Wasserwaage (L), schließen Sie sie an die Warm- und Kaltwasseranschlüsse an und befestigen Sie sie mit den Schrauben (4).



### 3

- Procedere con la piastrellatura, tenendo presente che per l'Art. **7000 A 70** con borchie (A) è necessario lasciare un foro di max  $\varnothing$  50 mm.
- Per gli articoli con piastra, **7000 A 80 e 7000 A 90**, il foro deve essere invece di dimensioni minime 330x100 mm (B).
- Proceed with the tiling, bearing in mind that regarding item **7000 A 70** with bosses (A) you must leave a hole measuring max  $\varnothing$  50 mm. Regarding the items with plate, **7000 A 80 and 7000 A 90**, the hole should instead have minimum dimensions measuring 330x100 mm (B).
- Fahren Sie mit dem Verlegen der Fliesen fort. Achten Sie darauf, dass für den Artikel **7000 A 70** mit Beschlägen (A) ein Loch mit einem Durchmesser von maximal 50 mm freigelassen werden muss. Für die Artikel mit Platte, **7000 A 80 und 7000 A 90**, muss das Loch mindestens 330 x 100 mm (B) groß sein.



### 4

- Togliere le protezioni (5) ed il tappo (6).
- Avvitare il raccordo (7) sul corpo rubinetto (1).
- Montare la bocca (8) sul raccordo (7), posizionandola in allineamento verticale, quindi fissarla con il grano (7B).
- Mettere le guarnizioni (9).
- Montare i rosoni (10) o le piastre (11-12).
- Per smontare seguire le istruzioni in ordine inverso.
- Remove the guards (5) and the cap (6).
- Screw the fitting (7) onto the faucet body (1).
- Fit the mouth (8) into the fitting (7), positioning it aligned vertically, then tighten it using the grub screw (7B).
- Fix the gaskets (9).
- Fit the rosettes (10) or the plates (11/12).
- To remove, follow the instructions in reverse order.
- NB: the tap valves must be of the reverse flow type.
- Nehmen Sie die Schutzabdeckungen (5) und den Stopfen (6) ab.
- Schrauben Sie das Anschlussstück (7) auf die Armatur (1).
- Montieren Sie den Auslauf (8) am Anschlussstück (7) und richten Sie ihn vertikal aus. Befestigen Sie ihn dann mit dem Gewindestift (7B).
- Setzen Sie die Dichtungen ein (9).
- Montieren Sie die Rosetten (10) oder Platten(11/12).
- Zur Demontage müssen die Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.
- HINWEIS: Ventiloberteile für umgekehrte Flussrichtung.

